

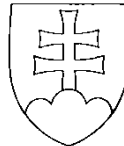
# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 7219/57/2025-20234/2025/570021505/Z12

Košice 12.06.2025



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povolenia a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“) podľa a § 3 ods. 3 písm. a) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

### **mení a dopĺňa integrované povolenie**

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 5290/475-OIPK/2006-Ha/570021005 zo dňa 26.06.2006, zmenené IŽP Košice rozhodnutiami č. 3144/459-OIPK/2006-Ha/570021005/Z1 zo dňa 31.10.2006, č. 5349-28068/2008/Haj/570021505/Z2 zo dňa 02.09.2008, č. 6331-23903/2009/Mer/570021005/Z3 zo dňa 20.07.2009, č. 2961-3877/2010/Haj/570021505/Z4 zo dňa 17.02.2010, č. 4635-13678/2011/Haj/570021005/Z5 zo dňa 23.05.2011, č. 6746-26916/2011/Mil/570021505/Z6 zo dňa 22.09.2011, č. 7599-35450/2014/Mer/570021005/ZSP7 zo dňa 17.12.2014, č. 3256-14028/2017/Ant/570021005/Z8 zo dňa 09.05.2017, č. 7717/57/2019-35066/2019/Ant/570021005/Z9 zo dňa 25.09.2019 a č. 5510/57/2021-23484/2021/570021005/Z10 zo dňa 29.06.2021 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**Pozinkovacie linky č. 1 a č. 2“**  
**Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**  
okres: Košice II

**prevádzkovateľovi:**

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 199 222**

**Predmetom zmeny integrovaného povolenia je podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ:**

- v oblasti ochrany ovzdušia súhlasu na vydanie zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení „Pozinkovacia linka č.1 a č.2“ podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ,
- aktualizácia opisu prevádzky z dôvodu odstavenia Pozinkovacej linky č. 1.

**Integrované povolenie sa mení a dopĺňa nasledovne:**

- 1) V časti „I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke“ sa za posledný odstavec bodu 2. Opis prevádzky dopĺňa text s nasledovným znením:

Pozinkovacia linka č.1 je od roku 2019 odstavená (neprevádzkuje).

- 2) V časti „I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke“ sa v bode za posledný odstavec bodu 4. Skladovanie surovín a zaobchádzanie s nebezpečnými látkami s nasledovným znením v časti „Skladovanie amoniaku“ dopĺňa text s nasledovným znením:

Skladovanie a prečerpanie amoniaku odstavené (neprevádzkuje od 2023). Prívod HNX atmosféry pre Pozinkovaciu linku č. 2 je zabezpečený z prevádzky studenej valcovne (EXO SVa).

- 3) V časti „II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, v bode 4. Technicko-prevádzkové podmienky“ sa pôvodné znenie podmienky č. 4.2 nahrádza nasledovným novým znením:

- 4.2 Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti v prevádzke, pri ktorých dochádza alebo môže dôjsť k priamemu alebo nepriamemu vypusteniu znečisťujúcich látok do ovzdušia, iba v súlade s:

- platným súborom technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdrojov znečisťovania ovzdušia (ďalej len „súbor TPP a TOO“) „Pozinkovacie linky č. 1 a č. 2“, vypracovaným podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia, schváleným rozhodnutím IŽP Košice č. 7219/57/2025-20234/2025/570021505/Z12 zo dňa 12.06.2025,
- prevádzkovými predpismi vypracovanými v súlade s projektom stavby, podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami užívania stavby,
- technickými a prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení,
- projektom stavby.

**4) V časti „II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému“ sa ruší pôvodné znenie bodu 1. Kontrola emisií do ovzdušia a nahrádza sa nasledovným znením:**

**1. Kontrola emisií do ovzdušia**

1.1 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie periodických diskontinuálnych oprávnených meraní tak, ako je to uvedené v nasledujúcich tabuľkách. Ak zistí, že boli prekročené emisné limity, je povinný bezodkladne o tom informovať IŽP Košice a predložiť správu o oprávnenom meraní. Správy z merania je povinný uchovávať najmenej z dvoch posledných po sebe idúcich meraní.

**Tabuľka č. 1.1.1**

<b>Zložka:</b> ovzdušie		<b>Zdroj emisií:</b> oxidačná pec PZLč. 1, neoxidačná pec PZL č. 2 redukčná pec PZL č. 1, redukčná pec PZL č. 2		
<b>Miesto merania:</b> výdych č. 573, č. 574, výdych č. 541, č. 551				
<b>Znečisťujúca látka</b>	<b>Parameter</b>	<b>Periódna merania</b>	<b>Podmienky merania</b>	<b>Použité metódy, metodiky, techniky</b>
TZL	Hmotnostná koncentrácia, HT	1 x za rok <sup>1)</sup>	3), 4), 5)	EN 13284-1
NOx	Hmotnostná koncentrácia, HT	1 x za rok <sup>2)</sup>	3), 4), 5)	EN 14792
CO	Hmotnostná koncentrácia, HT	1 x za rok	3), 4), 5)	EN 15058

1) Platí ak je hmotnostný tok TZL < 0,1 kg/h, v prípade ak je hmotnostný tok ≥ 0,1 kg/h a ≤ 2 kg/h platí frekvencia raz za 6 mesiacov.

2) Platí ak je hmotnostný tok NOx < 1 kg/h, v prípade ak je hmotnostný tok ≥ 1 kg/h a ≤ 15 kg/h platí frekvencia raz za 6 mesiacov.

3) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie meraní na stálom meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky podľa súčasného stavu techniky oprávneného merania z hľadiska reprezentatívnosti výsledku merania, odberu vzoriek, kalibrácie a iných technických skúšok a činností, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, ochrany proti vplyvom fyzikálnych polí a iných

manipulačných požiadaviek, najmä dostatočnosti rozmerov, prístupnosti a ochrany proti poveternostným vplyvom.

- 4) Počet jednotlivých meraní periodického merania a jeho podmienky musia byť v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia.
- 5) Merania sa vykonávajú v možnom rozsahu vo fáze s najvyššími očakávanými emisiami za bežných prevádzkových podmienok.

**Tabuľka č. 1.1.2**

<b>Zložka:</b> ovzdušie		<b>Zdroj emisií:</b> pasivačný úsek PZL č. 1 a PZL č. 2		
<b>Miesto merania:</b> výdych č. 548, č. 558				
<b>Znečisťujúca látka</b>	<b>Parameter</b>	<b>Periódna merania</b>	<b>Podmienky merania</b>	<b>Použité metódy, metodiky, techniky</b>
Cr	Hmotnostná koncentrácia, HT	1)	2), 3)	4)

- 1) Interval periodického merania je tri kalendárne roky, ak sa HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná 0,5-násobku prahového HT alebo je vyšší ako 0,5-násobok prahového HT a nižší ako 10-násobok prahového HT alebo šesť kalendárnych rokov, ak je HT znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5 -násobok limitného HT. Interval meraní sa počíta od kalendárneho roka, v ktorom bolo vykonané posledné meranie.
- 2) Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie meraní na stálom meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky podľa súčasného stavu techniky oprávneného merania z hľadiska reprezentatívnosti výsledku merania, odberu vzoriek, kalibrácie a iných technických skúšok a činností, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, ochrany proti vplyvom fyzikálnych polí a iných manipulačných požiadaviek, najmä dostatočnosti rozmerov, prístupnosti a ochrany proti poveternostným vplyvom.
- 3) Počet jednotlivých meraní periodického merania a jeho podmienky musia byť v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia.
- 4) Normy EN ak nie sú dostupné tak normy ISO, vnútroštátne alebo iné medzinárodné normy, ktoré zabezpečujú získanie údajov rovnocennej odbornej kvality.

1.2 Prevádzkovateľ je povinný vykonať na Pozinkovanej linke č. 1 oprávnené merania emisií najneskôr do 3 mesiacov od prvého plánovaného prevádzkovania.

**Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu.**

## O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného IŽP Košice č. 5290/475-OIPK/2006-Ha/570021005 zo dňa 26.06.2006 v znení neskorších zmien, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke „Pozinkovacie linky č. 1 a č. 2“ na základe žiadosti

prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, IČO: 36 199 222, doručenej IŽP Košice dňa 10.05.2023. Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ustanoveniami § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Vzhľadom k tomu, že predmetom konania nie je podstatná zmena integrovaného povolenia podľa § 2 písm. l) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice podľa sadzobníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie správny poplatok nevybral.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je:

- v oblasti ochrany ovzdušia súhlas na vydanie zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení „Pozinkovacia linka č.1 a č.2“ podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 2 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.
- aktualizácia opisu prevádzky z dôvodu odstavenia Pozinkovacej linky č. 1.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ustanovením § 11 ods. 5 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí konania listom č. 7219/57/2025-10938/2025/Z12 zo dňa 17.03.2025, doručeným elektronicky v dňoch 07. – 08.04.2025. IŽP Košice v súlade s § 11 ods. 5 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ určil 30 dňovú lehotu na podanie vyjadrenia k prerokovávanej veci, odo dňa doručenia upovedomenia o začatí konania.

Nakoľko predmetom konania o zmenu integrovaného povolenia nie je podstatná zmena v činnosti prevádzky IŽP Košice podľa § 11 ods. 9 a 10 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upustil od zverejnenia žiadosti podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, zverejnenia výzvy a informácií podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zverejnenia žiadosti obcou podľa ods. 5 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

V rámci integrovaného povoľovania boli k predloženej žiadosti zaslané a doložené tieto vyjadrenia a stanoviska:

- 1) Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, ŠSOO vo svojom vyjadrení zaslanom listom č. OU-KE-OSZP3-2025/029015-002 zo dňa 22.04.2025 uviedol, že Okresný úrad nemá pripomienky ku zmene integrovaného povolenia pre vyššie uvedenú prevádzku a súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 písm. a) body 2 a 4 zákona o IPKZ pre prevádzku „DZ Zušľacht'ovne, technologická časť „Pozinkovacia linka č. 1 a č. 2, Vstupný areál U. S. Steel, Košice“, prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice.

IŽP Košice mal k predmetnému súboru TPPaTOO pripomienky týkajúce sa technicko-prevádzkového parametra (odt'ah spalín v prílohe č. 2 - nesúlad veličín). Po zapracovaní pripomienky prevádzkovateľ doručil súbor TPPaTOO na IŽP Košice dňa 12.06.2025.

Na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a stanoviska dotknutého orgánu IŽP Košice zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky

neovplyvní stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Juraj Čorba, PhD.  
riaditeľ inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. Ing. Miloš Fodor, GM pre environment, U. S. Steel Košice, s.r.o., 044 54 Košice
2. Mestská časť Košice – Šaca, Železiarenská 9, 040 15, Košice – Šaca

**Na vedomie:**

1. Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o ŽP, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOO, Komenského 52, 041 26 Košice